THE EMPLOYMENT LAW REVIEW

Sixth Edition

Editor
ERIKA C COLLINS

LAW BUSINESS RESEARCH LTD
ACKNOWLEDGEMENTS

The publisher acknowledges and thanks the following law firms for their learned assistance throughout the preparation of this book:

ALI BUDIARDJO, NUGROHO, REKSODIPUTRO
ALRUD LAW FIRM
ARIOAS, FÁBREGA & FÁBREGA
ATTORNEYS AT LAW BORENIUS
BAYKANIDEA LAW OFFICES
BOEKEL DE NERÉE
CASTEGNARO
CONSORTIUM RODRÍGUEZ, ARCHILA, CASTELLANOS, SOLARES & AGUILAR, SC
CONSORTIUM TABOADA & ASSOCIATES
DAI-ICHI FUYO LAW OFFICE
DELOITTE ADVOKATFIRMA AS
DENTONS
ENSAFRICA
ESTUDIO GRAU ABOGADOS
FERRAIUOLI LLC
GEORGE Z GEORGIOU & ASSOCIATES LLC
GIANNI, ORIGONI, GRIPPO, CAPPELLI & PARTNERS
GONZALEZ CALVILLO, SC
HAMILTON ADVOKATBYRÅ KB
Acknowledgements

HERBERT SMITH FREEHILLS
KIRK LARSEN & ASCANIUS
KOCHHAR & CO
KYRIAKIDES GEORGOPOULOS LAW FIRM
LAW FIRM ŠAFAR & PARTNERS, LTD
MATHESON
MATTOS FILHO, VEIGA FILHO, MARREY JR E QUIROGA ADVOGADOS
PERCHSTONE & GRAEYS
PROSKAUER ROSE LLP
SAGARDOY ABOGADOS
SAYENKO KHARENKO
SÉRVULO & ASSOCIADOS – SOCIEDADE DE ADVOGADOS, RL
SHERRARD KUZZ LLP
SIGUION REYNA, MONTECILLO & ONGSIAKO LAW OFFICE
SKRINE
SOŁTYSIŃSKI KAWECKI & SZLĘZAK
SBM LEGAL
TILLEKE & GIBBINS
TRIAY & TRIAY
URENDA, RENCORET, ORREGO Y DÖRR
VAN OLMEN & WYNANT
VANGARD
WALDER WYSS LTD
YOOH & YANG LLC
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Country</th>
<th>Page</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Chapter 10</td>
<td>CYPRUS</td>
<td>133</td>
<td>George Z Georgiou, Anna Praxitelous and Natasa Aplikiotou</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 11</td>
<td>DENMARK</td>
<td>149</td>
<td>Tommy Angermair</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 12</td>
<td>FRANCE</td>
<td>165</td>
<td>Yasmine Tarasewicz and Paul Romatet</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 13</td>
<td>GERMANY</td>
<td>181</td>
<td>Thomas Griebe and Jan-Ove Becker</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 14</td>
<td>GIBRALTAR</td>
<td>202</td>
<td>Alan Buchanan and Joseph Gomez</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 15</td>
<td>GREECE</td>
<td>216</td>
<td>Effie G Mitsopoulou and Ioanna C Kyriazi</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 16</td>
<td>GUATEMALA</td>
<td>233</td>
<td>Lionel Francisco Aguilar Salguero</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 17</td>
<td>HONG KONG</td>
<td>240</td>
<td>Jeremy Leifer</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 18</td>
<td>INDIA</td>
<td>252</td>
<td>Manishi Pathak</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 19</td>
<td>INDONESIA</td>
<td>270</td>
<td>Nafis Adwani and Indra Setiawan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 20</td>
<td>IRELAND</td>
<td>286</td>
<td>Bryan Dunne and Bláthnaid Evans</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 21</td>
<td>ITALY</td>
<td>306</td>
<td>Raffaella Betti Berutto</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 22</td>
<td>JAPAN</td>
<td>320</td>
<td>Shione Kinoshita, Shibo Azuma, Yuki Minato, Hideaki Saito, Ryo Miyashita, Keisuke Tomida and Tomoaki Ikeda</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter</td>
<td>Country</td>
<td>Authors</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-----------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>KOREA</td>
<td>Kwun Hoe Kim, Don K Mun and Young Min Kim</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>LATVIA</td>
<td>Ivo Maskaläns</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>LUXEMBOURG</td>
<td>Guy Castegnaro, Ariane Claverie, Céline Defay, Christophe Domingos, Laurence Chatenier and Lorraine Chéry</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>MALAYSIA</td>
<td>Siva Kumar Kanagasabai and Selvamalar Alagaratnam</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>MEXICO</td>
<td>Miguel Valle, Jorge Mondragón and Rafael Vallejo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>NETHERLANDS</td>
<td>Eugenie Nunes and Afra Pepping</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>NEW ZEALAND</td>
<td>Bridget Smith and Tim Oldfield</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>NICARAGUA</td>
<td>Bertha Xiomara Ortega Castillo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>NIGERIA</td>
<td>Olawale Adebambo, Folabi Kuti and Ifedayo Iroche</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>NORWAY</td>
<td>Gro Forsdal Helvik</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>PANAMA</td>
<td>Vivian Holness</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>PERU</td>
<td>José Burgos C</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>PHILIPPINES</td>
<td>Rolando Mario G Villonco, Rafael H E Khan and Carmina Marie R Panllilio</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chapter 36  POLAND ................................................................. 540
   Roch Pałubicki and Karolina Nowotna

Chapter 37  PORTUGAL ........................................................... 555
   Magda Sousa Gomes

Chapter 38  PUERTO RICO ...................................................... 572
   Katherine González-Valentín, María Judith (Nani) Marchand-
   Sánchez, Rafael I Rodríguez-Nevarès, Luis O Rodríguez-López
   and Tatiana Leal-González

Chapter 39  RUSSIA ................................................................. 586
   Irina Anyukhina

Chapter 40  SAUDI ARABIA ....................................................... 608
   Amgad T Husein, John M B Balouziyeh and Jonathan G Burns

Chapter 41  SLOVENIA ............................................................. 623
   Vesna Šafar and Martin Šafar

Chapter 42  SOUTH AFRICA ..................................................... 641
   Stuart Harrison, Brian Patterson and Zabida Ebrahim

Chapter 43  SPAIN ................................................................. 658
   Iñigo Sagardoy de Simón and Gisella Alvarado Caycho

Chapter 44  SWEDEN ............................................................... 677
   Erik Danhard

Chapter 45  SWITZERLAND ...................................................... 690
   Ueli Sommer

Chapter 46  TURKEY .............................................................. 705
   Serbülent Baykan and Hande Erdoğan

Chapter 47  UKRAINE ............................................................. 719
   Svitlana Kheda

Chapter 48  UNITED ARAB EMIRATES .................................... 733
   Ibrahim Elsadig
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 49</th>
<th>UNITED KINGDOM ...........................................................743</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Daniel Ornstein and Peta-Anne Barrow</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 50</td>
<td>UNITED STATES ................................................................757</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Allan S Bloom and Carolyn M Dellatore</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 51</td>
<td>VIETNAM ....................................................................771</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Michael K Lee, Annika Svanberg and Doan Ngoc Tran</td>
</tr>
<tr>
<td>Appendix 1</td>
<td>ABOUT THE AUTHORS ..................................................785</td>
</tr>
<tr>
<td>Appendix 2</td>
<td>CONTRIBUTING LAW FIRMS’ CONTACT DETAILS.....819</td>
</tr>
</tbody>
</table>
EDITOR’S PREFACE

It is hard to believe that we are now on our sixth edition of *The Employment Law Review*. When we published the first edition of this book six years ago, I noted my belief that a book of this sort was long overdue given the importance to multinational corporations of understanding and complying with the laws of the various jurisdictions in which they operate. It has given me great pleasure to see the past editions of this book used over the last several years for just this purpose – as a tool to aid practitioners and human resources professionals in identifying issues that may present challenges to their clients and companies. The various editions of this book have highlighted changes in the laws of many jurisdictions over the past few years, making even clearer the need for a consolidated and up-to-date reference guide of this sort.

Global diversity and inclusion initiatives remained a hot topic in 2014. Many companies have unrolled initiatives regarding ‘unconscious’ bias, which is addressed in the first general interest chapter on global diversity. Looking abroad, recent legal developments regarding gender and transgender recognition will affect multinational corporations both in terms of law and policy, as underscored by recent legal developments out of India.

Our second general interest chapter tracks another active year of mergers and acquisitions after a brief decline following the financial crisis. This chapter, which addresses employment issues in cross-border corporate transactions, along with the relevant country-specific chapters, will aid practitioners and human resources professionals in conducting due diligence and providing other employment-related support in connection with cross-border M&A deals.

The third general interest chapter covers the increasing trend of clients considering or revising company’s social media and mobile device management policies. In particular, there is an increase in the number of organisations that are moving toward ‘bring your own device’ programmes and this chapter addresses issues for consideration by multinational employers in rolling out policies of this sort. ‘Bring your own device’ issues remain a topic of concern because more and more jurisdictions have passed or are beginning to consider passing privacy legislation that places significant restrictions
on the processing of employee personal data. This chapter introduces practice pointers regarding monitoring of employee social media use at work as well as some steps to consider before making an employment decision based on information found on social media.

In addition to these three general-interest chapters, the sixth edition of *The Employment Law Review* includes 48 country-specific chapters. This edition has once again been the product of excellent collaboration. I wish to thank our publisher, particularly Gideon Roberton, Katherine Jablonowska, Adam Myers, Eve Ryle-Hodges and Shani Bans, for their hard work and continued support. I also wish to thank all of our contributors, as well as my associates, Jon Dueltgen and Courtney Bowman, for their efforts to bring this edition to fruition.

**Erika C Collins**
Proskauer Rose LLP
New York
February 2015
Chapter 51

VIETNAM

Michael K Lee, Annika Svanberg and Doan Ngoc Tran

I INTRODUCTION

Vietnam's Labour Code is the constitutional basis for employment law in Vietnam. The Labour Code was initially introduced in 1994 and was amended several times before being entirely replaced by the new Labour Code, adopted by the National Assembly of Vietnam on 18 June 2012, and in force since 1 May 2013 (the 2012 Labour Code).

The 2012 Labour Code regulates minimum employment standards; rights and obligations of employers, employees, and organisations representing employers and employees in the employment relationship; other issues directly related to labour relationships; and the state management of employment. In addition to the 2012 Labour Code, employment relationships and other related matters are also governed by other statutes such as the Law on Social Insurance, the Law on Health Insurance, the Law on Trade Unions and the Civil Procedure Code.

Currently, the people's courts and employment inspectors are the authorities that have the power to directly enforce the law of employment in Vietnam. To settle a labour dispute, however, different procedures may be applied depending on the type of dispute.

For individual labour disputes, the competent authorities include labour conciliators and the people's court. Individual labour disputes generally must be settled by a labour conciliator appointed by the local labour authority before submitting to the people’s court, unless the dispute relates to dismissal, unilateral termination, severance allowance or social insurance. If no agreement is reached, any party can bring the dispute before a competent people's court for settlement.

For collective labour disputes, the competent authorities include labour conciliators, the chairperson of the People's Committee at the district level, and the

---

1 Michael K Lee is a partner, Annika Svanberg is a registered foreign attorney and Doan Ngoc Tran is an attorney-at-law at Tilleke & Gibbins.
people’s court, if the dispute is concerned with labour rights. If the dispute is concerned with labour benefits, the competent authorities include labour conciliators and labour arbitration councils comprising the head of the local labour authority, a secretary, a representative of the employees, and a representative of the employer. Collective labour disputes, similar to individual disputes, shall initially be settled by way of conciliation through the labour conciliator. If conciliation fails, the dispute shall be brought to the chairperson of the People’s Committee at the district level or the labour arbitration council for settlement, as the case may be. The parties can appeal a decision of the chairperson of the People’s Committee at the district level at a competent people’s court, while a decision of the labour arbitration council may be rejected by way of strike procedures.

II YEAR IN REVIEW

As mentioned above, the National Assembly of Vietnam passed the 2012 Labour Code in June 2012, entering into force on 1 May 2013. The 2012 Labour Code has introduced significant new developments relating to, for example, the duration of maternity leave, labour discipline, labour contracts, wage during probationary period, work hours and labour outsourcing. During the past year, a number of guiding decrees have been issued, following the introduction of the 2012 Labour Code, including decrees on:

a. minimum wage;
b. strikes;
c. labour disputes;
d. working hours, rest breaks, and occupational safety and hygiene;
e. labour contracts;
f. trade unions;
g. wages;
h. labour outsourcing; and
i. foreign nationals working in Vietnam.

In addition, a new trade union law (the Law on Trade Unions) was adopted in mid-2012 and entered into force on 1 January 2013.

III SIGNIFICANT CASES

In a recent employment termination dispute, the plaintiff, a foreign employee, was appointed as the managing director of a foreign-invested company in Vietnam by way of internal assignment from the parent entity of the company. In his appointment letter, the plaintiff agreed that any labour disputes would be governed by the law of his nationality, and his country court would have the authority to settle any dispute. After working in Vietnam for several years, the management of the parent entity of the company decided to terminate the labour contract with the employee due to his poor performance. Disagreeing with this termination decision, the employee submitted a petition to the People’s Court of Ho Chi Minh City to challenge the termination decision and asserted that Vietnam had jurisdiction over the labour dispute. Later, the employee also, concurrently, filed a lawsuit relating to the labour dispute in the country
of his nationality. The employee’s salary was paid by the local company and not the parent entity.

The People’s Court of Ho Chi Minh City, as the court of first instance, dismissed the case on the grounds that the case did not fall within the jurisdiction of the Vietnamese court according to the current Civil Procedure Code of Vietnam. The employee appealed this first instance judgment to the Appellate Court under the People’s Supreme Court in Ho Chi Minh City. In November 2012, the Appellate Court confirmed the People’s Supreme Court decision on the following grounds:

a the employee was not directly recruited by the company; instead, he was transferred by the parent company to the company in Vietnam by way of internal assignment; and

b the documents submitted showed that the employee had submitted a petition at the competent court of his nationality.

This decision by the Appellate Court helps bring clarity as to whether a Vietnamese court will assert jurisdiction over a labour dispute involving a foreign national seconded to work in Vietnam under a foreign labour contract.

IV BASICs OF ENTERING AN EMPLOYMENT RELATIONSHIP

i Employment relationship

Before the official start of work, the employer and the employee must directly enter into a written labour contract. For temporary jobs with an employment term of less than three months, an oral labour contract is permissible. The employer may not keep the employee’s original identification card and qualifications, nor may the employer collect cash or other assets from the employee to guarantee performance of the labour contract.

With regard to seasonal jobs and specific jobs with terms of less than 12 months, a group of employees may authorise one employee among them to enter into a written contract with the employer on their behalf, which is legally binding on each employee in the group. However, a list of employees that expressly specifies their names, ages, genders, permanent addresses, occupations and signatures must be attached to the signed contract.

The 2012 Labour Code classifies labour contracts into three types as follows:

a indefinite-term contract;

b definite-term contract with a fixed term of 12 to 36 months (fixed-term contract); and

c contract for seasonal or specific jobs of less than 12 months (collectively referred to as a ‘seasonal contract’).

If, upon expiry of a fixed-term contract or a seasonal contract, the employee still continues his or her work, a new contract must be entered into within 30 calendar days of the expiry date of the signed contracts. Otherwise, such signed contracts shall respectively become indefinite-term contracts or fixed-term contracts of 24 months. If the parties agree to enter into a new fixed-term contract, then only one more fixed-term contract
is permissible. If the employee, thereafter, still continues his or her work, an indefinite-term contract must be entered into.

A seasonal contract may be temporarily entered into to replace an employee who is off work due to military service, maternity leave, sick leave, work accidents, etc. However, entering into a seasonal contract with the intention of doing substantially regular work for 12 months or more is prohibited.

A labour contract should contain the following primary contents:

- work to be performed, job location and term of contract;
- wages (including rate, method and time of payment, allowances and other additional payments, and regime for wage increase);
- working hours, rest breaks, and holidays;
- personal protective equipment for the employee;
- social and health insurance for the employee; and
- training and skill improvement for the employee.

A request of one party to amend the signed labour contract must be notified to the other party at least three business days in advance, and the amendments are to be later made into appendices or a new labour contract. The appendix may also be used to regulate, in detail, specific terms and conditions of the signed contract. In this case, if the appendix results in any conflict with the terms of the signed contract, the signed contract shall prevail.

ii Probationary periods

According to the 2012 Labour Code, any probationary period must be agreed upon by the employer and the employee. The parties may enter into a probationary contract, which should cover the following terms and conditions:

- work to be performed, job location and term of contract;
- wages (including rate, method and time of payment, allowances and other additional payments);
- working hours, rest breaks and holidays; and
- personal protective equipment for the employee.

For one recruited or employed position, only one period of probation is allowed, and a probationary period for seasonal contracts is not permissible. The probation length depends on the nature and complexity of the work, and must not exceed 60 calendar days for jobs that require high-level specialised or highly technical skills (e.g., jobs that require at least a university degree); 30 calendar days for intermediate-level specialised or technical expertise; and six business days for other jobs.

The probationary salary must be at least equal to 85 per cent of the agreed-upon official salary for the recruited or employed position. The employer must enter into a labour contract with the employee when he or she satisfactorily completes the trial work. At any time during the probationary period, either party may, at its sole discretion, terminate the probationary agreement without giving any advance notice, and without any requirement for compensation, if the probationary work does not satisfy the agreed-upon requirements.
 iii Establishing a presence

It is legally unclear whether a foreign company without a presence in Vietnam may employ Vietnamese employees. In practice, recruiting local employees without having official presence in Vietnam is impossible. This relates to the issues of reporting requirements for employees with the labour authorities, contribution of social, health and unemployment insurance, and payment of personal income taxes. To deal with this issue, foreign employers normally sign a service contract with Vietnamese individuals for their performance of agreed-upon work.

According to the 2012 Labour Code, an employer may sublease employees (in several limited job areas) through a licensed labour outsourcing enterprise. Under the 2006 Law on Vietnamese workers working overseas under contract, Vietnamese employees may work overseas for offshore companies under a labour supply contract signed between a licensed local company and the offshore company.

Generally the employer is required to declare its employees’ salary payments to the tax authority and to withhold a certain percentage of its employees’ salary payments in accordance with the tax laws. In addition, the employer must contribute statutory prescribed amounts of social insurance, health insurance and job-loss insurance if its employees are Vietnamese, and health insurance if its employees are expatriates.

V RESTRICTIVE COVENANTS

In general, the validity of non-compete clauses in labour contracts that prevent employees from working for competitors or for themselves in the same industry as the employer for a prescribed duration after termination of the labour relationship is still in question. While there is no direct prohibition, non-compete clauses are likely to be considered invalid because they violate an employee’s fundamental right to work for any employer and at any place not prohibited by law. In practice, companies still put these non-compete clauses in labour contracts to gain as much protection as possible, despite the uncertainty in legality and enforceability. However, the general consensus is that the enforcement of confidentiality provisions and non-solicitation of customers and employees may survive the termination of an employment relationship and may be enforceable.

To prevent employees who are granted access to business and technology secrets from disclosing these secrets, the 2012 Labour Code allows the employer to enter into a separate (confidentiality) agreement with such employees. The agreement should address terms and conditions of the period of protection of these secrets, rights and duties, and damages due to the employees’ violations.

VI WAGES

i Working time

The regular working hours shall not exceed eight hours a day or 48 hours a week. Working hours may be on an hourly, daily or weekly basis subject to the employer’s options; if on a weekly basis, the regular working hours must not exceed 10 hours a day or 48 hours a week. For jobs on the list of extremely heavy, toxic or dangerous working conditions
as specified by the competent authorities, the regular working hours shall not exceed six
hours a day. Night working hours run from 10pm to 6am of the subsequent day.

An employee who works regular working hours is entitled to a break of at least
30 minutes, and an employee who works at night is entitled to a break of at least 45
minutes, which shall be included in the number of working hours. Employees working
on shifts are entitled to a break of at least 12 hours before moving to another shift. In
every week, an employee is entitled to a break of at least 24 consecutive hours, or at least
four days off per month where it is impossible for an employee to have weekly leave due
to the work cycle.

ii Overtime

Overtime means a period of working time in addition to regular working hours as
stipulated by law, in the collective labour agreement, or in the internal labour rules of
the employers, or both. Overtime arrangements require consent from the employees in
advance. The amount of overtime may not exceed 50 per cent of regular working hours
a day, 30 hours a month or 200 hours a year, except for special cases in which 300 hours
a year are permissible. It should be noted that for a weekly working regime, overtime
combined with regular working hours may not exceed 12 hours a day.

Employers must compensate employees for any overtime worked unless
compensatory rest periods for the time the employees were unable to take leave are
available. The rates for overtime compensation must be at least: (1) 150 per cent of
the agreed-upon salary if working on regular working days; (2) 200 per cent if working
on weekly days off; and (3) 300 per cent if working on public holidays and leave days
with full pay. Any employee working at night shall be paid an additional amount of
a minimum of 30 per cent of the agreed-upon regular salary. An employee working
overtime at night shall be paid, in addition to the rates described above, an additional 20
per cent of his or her salary for such work conducted during the daytime.

VII FOREIGN WORKERS

Except for definite exemptions, foreign nationals who enter Vietnam to work are legally
required to have a work permit, which is applied for by the employer. The term of a
work permit may not exceed two years, and foreign nationals with expiring work permits
may apply for a new work permit. The duration of a reissued work permit is, again, a
maximum of two years.

Foreign nationals typically work in Vietnam by being employed by employers
in Vietnam (direct hire), or by being seconded or appointed from parent companies
overseas to their subsidiaries commercially present in Vietnam such as legal entities,
branch offices or representative offices (internal transfer). For direct hire by Vietnamese
employers, only management, executive, expert, and technical positions for which
Vietnamese workers are not sufficiently qualified are permitted to work in Vietnam.
In addition, for internal transfer, the law requires the seconded or appointed foreign
workers to be previously employed by their parent companies for at least one year before
the effective date of secondment or appointment, which must be officially reflected in
the letter of appointment or secondment or similar documents. Employers (with some
exceptions) must, in accordance with Decree 102/2013/ND-CP, report their demand for foreign workers in respect of positions for which qualified Vietnamese workers cannot be found. These reports must be sent annually to the chairperson of the local People’s Committee for approval. The approval must be submitted along with the work permit application for each foreign worker.

Foreign workers who work without work permits or work with work permits that have expired may be deported from Vietnam. Employers employing foreign employees without work permits or with expired work permits are subject to an administrative fine. In addition, the violating employers may face suspension of operation from one to three months as a penalty in addition to the administrative fine.

VIII GLOBAL POLICIES

Written internal labour rules are legally required by the 2012 Labour Code for employers with 10 or more employees. The rules regulate compliance with time, technology and management of business and production in accordance with the labour, labour discipline and other relevant laws. They must cover:

a work and rest hours;
b order in the workplace;
c labour safety and hygiene in the workplace;
d protection of assets, business and technology secrets, and intellectual property of the employer; and
e misconduct, disciplinary measures and procedures, and liability for damages.

Before issuance of the rules, the employers must consult with the trade union formed within the employer’s organisation that acts for the rights and interests of the employees. If no such union exists, then consultation with the district-level trade union is required. The opinions of the trade union shall be written in minutes as a compulsory part of the application file for registration of the rules. To be effective, the rules must be registered with and approved in writing by the local labour authority. In reviewing the rules, the local authority may point out any improper content that may adversely affect the employees, and force the employers to revise the rules to address this content. No approval is granted until every revision is fully made as so required. The approved rules must be circulated to each employee, and key contents must be posted where necessary in the workplace. It is very difficult to legally discipline or dismiss an employee for wrongful conduct without properly registered internal labour rules.

IX TRANSLATION

Under Vietnamese law, labour contracts and internal labour rules must be written in Vietnamese. Foreign languages may be used in bilingual documents. Although the position is unclear with regard to other related documents, it is recommended that they also be written in Vietnamese as the Vietnamese authorities (including the courts) only accept Vietnamese-language documents.
X EMPLOYEE REPRESENTATION

A trade union is defined under Vietnamese law as the body that represents and protects the lawful benefits and interests of the employees. Generally, the trade union is authorised to participate in, negotiate, sign, and supervise the implementation of collective labour agreements, wage scales, payrolls, internal labour rules, etc.; to assist in resolution of labour disputes; and to discuss and cooperate with the employers to formulate a harmonious, stable and progressive labour relationship within enterprises.

The trade union system consists of the Vietnam General Confederation of Labour and the trade unions at the provincial, district and grassroots levels. Grassroots trade unions are formed upon request of the employees at the enterprises with the assistance of, normally, the district-level trade union, provided that there are at least five employees registered as trade union members. A Vietnamese employee working in an enterprise has the right (but not the obligation) to establish and join a grassroots trade union and to participate in its activities in accordance with the Law on Trade Unions and Vietnam’s Trade Unions Charter.

Employers are required to facilitate and assist the establishment and operation of the grassroots trade union and, once the grassroots trade union is established, the employer must recognise it and create favourable conditions for its operation. Employers are also required to contribute 2 per cent of the payroll, which is used as the base salary for contribution of social insurance for the employees for the operation of the trade union, while the rate contributed by the employee shall be 1 per cent of his or her salary. Legislation does not provide a clear answer as to the question of whether this contribution is paid by both members and non-members. The government trade union agencies’ and labour authorities’ position, however, appears to be that everyone pays to the trade union.

General meetings of trade unions must be convened periodically, at least once or twice in a period of five years, as the case may be. The general meeting of a trade union is the highest decision-making authority of this organisation. However, in the period between the two meetings, an executive committee elected by the trade union members shall be the authority managing the operation of the trade union.

XI DATA PROTECTION

i Requirements for registration

Vietnamese law generally requires consent from an individual when personal information from the individual is processed or stored in any way. However, there is no registration requirement with the state authorities for the collection, use or processing of personal data of an employee by an employer.

ii Cross-border data transfers

The transfer of data or onward transfer is not required to be registered with the Vietnamese authorities. However, the consent of the employee is necessary. The best practice is to sign an agreement on the collection and use of personal information between the employee and employer – this agreement should be an integral part of the labour contract.
越南

### Sensitive data

越南目前没有专门针对敏感数据隐私的法规。相反，不同的立法会提到数据隐私的保护。因此，在越南没有统一的‘敏感数据’定义。

根据民法，收集或发布任何关于个人私生活的信息时，需要获得该个人的同意。民法没有定义‘关于个人私生活的信息’。依据此法，每个体的荣誉、尊严和名誉受到法律保护，并应得到尊重和保护。邮件、电话交谈、电子邮件以及其他任何形式的个人数据必须受到保护并保持保密。该信息不得未经授权或未获该个人许可而访问或控制。

法律保护个人的权利。未经授权访问、收集或发布个人数据、邮件、电话交谈或电子邮件构成对个人权利的侵犯。因此，任何侵犯个人权利的人都可能要求有权机构或有权人强迫侵权方停止侵权行为，并公开道歉和撤回，以及赔偿损害。根据刑法，那些违反关于个人隐私或安全的法律，可能面临两年以下的刑事处罚。

### Background checks

背景调查在越南通常是允许的。2012年《劳动法》首次要求员工在签订劳动合同前，向雇主提供有关居住地址、教育、专业技能、健康状况和其他与执行劳动合同相关的信息。

根据法律，关于员工的个人数据，雇主可以要求员工提供信息，包括信用调查和访问任何犯罪记录，只要员工同意提供。

### DISCONTINUING EMPLOYMENT

在越南，解雇是禁止的。雇主只能根据法律规定的理由终止劳动合同。根据终止原因的不同，解除劳动合同的补偿要求、通知期和程序也会有所不同。目前，劳动合同可能在以下情况下终止：

- a. 劳动合同到期；
- b. 劳动合同特定任务完成后；
- c. 雇主和员工协商一致终止劳动合同；
- d. 员工退休；
- e. 员工被法院判处监禁，或因法院的决定而无法履行工作；
- f. 员工死亡或被法院宣告失踪；

779
Vietnam

the employer (if an individual) dies or is declared missing;
the employer terminates its operation;
the employee unilaterally terminates the labour contract;
the employee is disciplined in the form of dismissal (see further on the conditions for dismissal below); or
the employer unilaterally terminates the labour contract (see further on the conditions for unilateral termination by the employer below).

In addition, an employer who must carry out redundancy due to the merger, consolidation, division or separation of the enterprise, or due to transfer of the employer’s assets to another employer; or because of corporate restructuring, change in technology or economic reasons, may terminate an employee provided that a ‘labour usage plan’ has been adopted (see further on redundancies below). Dismissal due to serious disciplinary violations ((j), supra) happens when:

- the employee commits an act of theft, embezzlement, gambling, assault, use of drugs at the workplace, disclosure of trade or technology secrets, infringement of intellectual property rights of the employer, or commits other actions that are seriously detrimental to or threaten to cause serious detriment to the assets and interests of the employer;
- the employee who is disciplined by extension of the period before a wage increase recommits an offence during the period he or she is on trial or recommits an offence after he or she is disciplined in the form of removal from office; or
- the employee takes an aggregate of five days off in a month or 20 days off in a year without any proper reason.

An employer may unilaterally terminate an employee ((k), supra) in the following circumstances:

- the employee repeatedly fails to perform his or her work in accordance with the terms of his or her contract;
- the employee is ill or injured and remains unable to work after having received treatment for a certain period of time;
- the employer must reduce the workforce after trying all measures to recover from an event of force majeure; or
- the employee fails to return to work within the prescribed time limit after a temporary suspension of labour contract performance.

The wrongful unilateral termination of a labour contract by an employer will result in the following consequences:

- the employer must accept the employee back to work in accordance with the signed labour contract and must pay wages, social insurance and health insurance for the period during which the employee did not work, plus at least two months’ wages in accordance with the labour contract;
- if the employee does not wish to continue working, the employer must pay such employee, in addition to the compensation prescribed in (a), the severance allowance of half of one month’s wage for each year of employment; or
if the employer does not wish to accept the employee back to work and has the employee’s consent, then, in addition to the compensation prescribed in (a) and the severance allowance in (b), the two parties may agree on additional compensation of at least two months’ wages in accordance with the labour contract in order to terminate the labour contract.

Notably, the 2012 Labour Code is silent on the consequences of wrongful dismissal, which in fact was mentioned in the old Labour Code. Pursuant to the old Labour Code, where a competent body concludes that a disciplinary decision made by an employer is incorrect, the employer was required to withdraw such decision, apologise publicly and restore the honour and all material rights of the employee. Other penalties for wrongful dismissal under the old Labour Code were similar to those listed above for wrongful termination.

i  Dismissal

As mentioned above, an employee can be dismissed due to serious disciplinary violations only on the grounds prescribed by law. In practice, some companies successfully specify certain other grounds for dismissal in their internal labour rules, which must be registered with the local labour authority.

There are strict statutory procedures for conducting dismissal procedures, for example, a formal meeting with the presence of the employer, employee and trade union or employees’ representatives must be convened and documented. The employer must consult with the trade union about the dismissal before or during the meeting. If there is no grassroots trade union formed within the employer’s organisation, the employer must consult with the district-level trade union. If the trade union disagrees with the dismissal, the employer must send a notice of the dismissal to the local labour authority. After 20 days from the receipt of the notice by the local labour authority, the employer may issue the decision on dismissal and send a copy of this decision to the local labour authority within 10 working days from the issuance date of the decision.

However, the employer must suspend the dismissal in the following circumstances:

a  the employee is on sick leave or on any type of leave that is permitted by the employer;

b  the employee is under temporary custody or detention;

c  the investigation authority is inspecting the violation of the employee and the result has not been declared; or

d  the employee is a female who:
  • has a child under one year old;
  • is pregnant; or
  • is on maternity leave.

In addition, the dismissal measure is not applicable to an employee who has lost his or her mental capacity or suffers similar mental illness while committing the breach of labour discipline.

Also, if the employer wishes to terminate or dismiss an official of a trade union, it must reach an agreement with the grassroots trade union or higher-level trade union. If
no agreement is reached, the employer is required to report to the local labour authority
and terminate the employment with such employee within 30 days from the date of
reporting to the local labour authority.

Unlike other types of labour termination, an employee who is dismissed due to
the violation of labour discipline is not entitled to any kind of allowance. However,
due to the burdensome procedures involved and the practical need for clear evidence
of wrongdoing, in practice, many employers prefer to enter into a mutual termination
agreement with the employee and are willing to pay an amount of money in order to
reduce the risk of a lengthy dispute.

ii Redundancies
As mentioned above, an employer can make an employee redundant due to technological
changes such as changes in part or all of the equipment, machinery or technology
processes, or changes in organisational structure, in cases of a merger, consolidation,
or dissolution of some departments or units, or where they face difficulty in economic
conditions.

If such changes lead to a mass lay-off, the employer is required to form and
implement a ‘labour usage plan’, which must be reviewed by the trade union or
representatives of the employees. This plan must identify:

\[ a \] the number of employees who shall continue to be employed or be retrained in
order to meet new working requirements;

\[ b \] the number of retiring employees;

\[ c \] the number of employees who shall be transferred to part-time jobs;

\[ d \] the number of employees who shall be made redundant; and

\[ e \] the method and financial resources required to implement the plan.

The termination of multiple employees on this basis can be implemented only after
consultation with the grassroots trade union or employees’ representatives and after the
local labour authority has been served with a 30-day notice by the employer. Prior notice
to the redundant employees consequently is not required.

A redundant employee who has at least 12 full months of service shall be entitled
to job-loss allowance, which is one month’s salary for each year of service, not less than
two months’ salary. The length of service excludes months of unemployment insurance
contribution. During the period of unemployment insurance contribution, the job-loss
allowance shall be paid by the Social Insurance Fund, not by the employer.

XIII TRANSFER OF BUSINESS

Vietnamese law does not have a separate business transfer law that protects employees
affected by a merger or acquisition. Consequently, the labour laws and enterprise laws
provide separate provisions to deal with this issue.

According to the labour laws, the succeeding employer, in case of a merger,
consolidation, division or separation, has the responsibility to continue performing the
labour contract of current employees of the target company and to amend the labour
contracts accordingly. If such employer cannot employ all current employees, a ‘labour
usage plan' covering the contents as described above must be formed and implemented. If any employee becomes unemployed, the job-loss allowance shall be paid by the succeeding employer.

If there is a transfer of the enterprise's asset ownership, the selling enterprise (not the purchasing enterprise) shall have responsibility for forming the 'labour usage plan'.

According to the enterprise laws, before entering into any restructuring arrangement, such as a merger, consolidation, division or separation, a 'labour usage plan' must be approved by the directors of the employer. After the restructuring arrangement is completed, the succeeding companies shall take over all responsibilities of the merged or consolidated companies, including responsibilities ensuing from employment relationships. In case of division or separation, the divided or separated company and the dividing or separating company shall have joint and several liability for the employment relationship.

**XIV OUTLOOK**

The adoption of the 2012 Labour Code has caused a considerable change in the labour market of Vietnam. The new provisions on dismissal, labour outsourcing, work permits for foreign workers, and internal labour rules will continue to be hot topics.

A significant development is the bolstering of the involvement of the trade union in employment relations, in particular, when it comes to labour discipline. Under the old Labour Code, trade union participation did take place when trade unions existed within the organisation of the employer, but, if they did not exist within the organisation, then no further action was necessary. Under the 2012 Labour Code, if a trade union does not exist within the organisation of the employer, then the district-level trade union will take over what would have been the role of the trade union. The district-level trade union is a quasi-governmental organisation that is likely to inject more government involvement in the content and approval of the internal labour rules and in internal disciplinary proceedings, among other things.

Although Vietnam’s traditional pro-labour spirit still stands, the 2012 Labour Code does address some practical needs of employers, for example, the obligation of an employee whose job directly relates to business and technology secrets of the employer to keep such secrets confidential, and the availability of labour outsourcing services. The 2012 Labour Code also provides some protective provisions in favour of female employees. As with other statutory grounds for termination, the employer may choose to factually dispute that harassment has, in fact, occurred and the employee would bear the burden of proof.

Most key decrees and circulars have been released (e.g., decrees guiding the 2012 Labour Code's provisions on labour contracts, labour outsourcing, work permits, etc.).
Appendix 1

ABOUT THE AUTHORS

MICHAEL K LEE
Tilleke & Gibbins

Michael K Lee is a partner and the head of the corporate and commercial team in the Vietnam offices of Tilleke & Gibbins. Lauded by Chambers Asia for his ‘thorough approach’, Michael counsels clients and manages cases on a wide range of corporate matters, including real estate, mergers and acquisitions, licensing, commercial transactions, regulatory affairs (particularly for the life sciences and high technology industries) and labour.

A registered foreign lawyer in Vietnam and an arbitrator for the Vietnam International Arbitration Centre, Michael has been practising in Vietnam since 2007, previously with Mayer Brown JSM. Also a licensed lawyer in California (1996), Texas (1997) and Colorado (1998), Michael has extensive experience litigating civil and criminal matters in the United States. He is fluent in English and Korean.

Michael has been identified as a leading lawyer in Vietnam in the areas of corporate and M&A (by Chambers Asia-Pacific and PLC Which Lawyer?), projects, infrastructure and energy (by Chambers Asia) and real estate (by Asialaw Leading Lawyers).

ANNIKA SVANBERG
Tilleke & Gibbins

Annika Svanberg is a registered foreign attorney in the firm’s Ho Chi Minh City office, working with the firm’s corporate and commercial team. Annika represents international clients in various corporate and commercial matters. Before joining Tilleke & Gibbins, Annika was an associate at Bird & Bird, where she advised large multinational clients in the media, entertainment, and high-tech sectors on intellectual property and commercial matters. A native of Sweden, Annika earned an LLM from the University of Stockholm in 2010 and finished a second LLM at the University of British Columbia in Canada.
in 2013. Annika is the first lawyer from Sweden to be registered as a foreign attorney in Vietnam.

DOAN NGOC TRAN
Tilleke & Gibbins
Doan Ngoc Tran is an attorney-at-law in the corporate and commercial team of the firm’s Ho Chi Minh City office. Doan works under the supervision of partners and senior attorneys on corporate matters including drafting legal documents and handling licensing and post-licensing tasks, including investment certificates, enterprise registration certificates, representative office licences and tax declarations.

TILLEKE & GIBBINS
Suite 1206, Citilight Tower
45 Vo Thi Sau Street
Ho Chi Minh City
Vietnam
Tel: +84 8 3936 2068
Fax: +84 8 3936 2066
michael.l@tilleke.com
annika.s@tilleke.com
doan.t@tilleke.com
www.tilleke.com